



# Installatiehandboek

## Digitale stemapparatuur

### *Diagnose van de stemapparatuur*



## 1 Inhoud

1.	Voorwoord .....	5
2.	Levering, verpakking en opslag .....	6
2.1.	Levering en verpakking .....	6
2.2.	Opslag.....	7
3.	Identificatie van de apparatuur .....	8
3.1.	Inhoud en verpakking.....	8
3.2.	Voorzitterscomputer .....	10
3.3.	Stembus.....	11
3.4.	Stemcomputers .....	13
4.	Installatie van de apparatuur .....	15
4.1.	Algemene voorschriften .....	15
4.2.	Montage elektronische klep/ stembus .....	16
4.3.	Voorzitterscomputer .....	18
4.4.	Stemcomputers .....	19
5.	Onderhoud en controle.....	24
5.1.	Algemene voorwaarden .....	24
5.2.	Fase 1: “3 maanden voor de verkiezingen” .....	24
5.3.	Fase 2: “na installatie van de stemapparatuur” .....	25
5.4.	Fase N: “Tijdens een niet verkiezingsjaar” .....	25
5.5.	Controle van de stemapparatuur .....	25
5.6.	Diagnose.....	26
5.7.	Diagnose van een stemcomputer .....	27
5.8.	Diagnose van de voorzitterscomputer .....	43
6.	Herstelprocedure .....	53
6.1.	Algemene voorwaarden .....	53
6.2.	Contactgegevens .....	53
	Bijlages .....	54
	Bijlage A HR200 .....	54
	Bijlage B HR200-U(W) .....	56
	Bijlage C Diagnose met Able module .....	58

## Afbeeldingen Index

Figuur 1 Pallet met 5 stemcomputers .....	6
Figuur 2 geopende kartonnen doos met beschermingsmateriaal .....	8
Figuur 3 de drie koffers, lichtgrijs, grijs en zwart .....	8
Figuur 4 koffer zijaanzicht .....	9
Figuur 5 koffer sluitingen .....	9
Figuur 6 inhoud koffer voorzitterscomputer .....	10
Figuur 7 koffer voorzitterscomputer met muis.....	11
Figuur 8 Opslag stembusdeksel, stembusscanner en elektronische klep .....	11
Figuur 9 koffer stemcomputer .....	13
Figuur 10 sleutel stemcomputer .....	13
Figuur 11 stemcomputer met ABLE-D module .....	14
Figuur 12 stemcomputer zonder ABLE-D module.....	14
Figuur 13 Hoofdtelefoon module ABLE-D .....	14
Figuur 14 aansluitschema .....	15
Figuur 15 stap 1 en 2 installatie elektronische klep.....	16
Figuur 16 usb poort stembusscanner.....	16
Figuur 17 connecteren elektronische klep met stembusscanner .....	17
Figuur 18 schroefpunten elektronische klep.....	17
Figuur 19 USB en stroomaansluiting laptop.....	18
Figuur 20 aansluiting voorzitterscomputer .....	18
Figuur 21 aansluiting voorzitterscomputer.....	19
Figuur 22 klepjes voor USB aansluiting en AAN/UIT knop .....	19
Figuur 23 printeréénheid stemcomputer op slede .....	20
Figuur 24 printeréénheid stemcomputer papierpositie op rol .....	20
Figuur 25 printeréénheid stemcomputer openen voorste klep.....	21
Figuur 26 handscanner met kabel.....	22
Figuur 27 handscanner met beschermingsfolie .....	22
Figuur 28 HR200 handscanner en HR 200u(W) handscanner .....	23
Figuur 29 USB diagnosestick versie 2018.....	26
Figuur 30 USB diagnose stemcomputer .....	27

## Aansprakelijkheids clausule

Smartmatic® gelooft dat dit handboek correct en betrouwbaar is. Smartmatic® accepteert geen aansprakelijkheid, financieel of anders, door de consequenties voortkomend uit de informatie door het gebruik van dit handboek. De informatie in dit handboek is onderhevig aan verandering. Actuelere versies kunnen in de loop der tijd worden gepubliceerd.

Dit handboek bevat eigendomsrechten en vertrouwelijke informatie. Dit document is gemaakt door Smartmatic® en is bedoeld voor exclusief gebruik voor haar cliënten en licentiehouders.

Niets uit dit document mag gekopieerd worden op welke manier dan ook, zonder de toezegging van Smartmatic®

Smartmatic® geeft geen garanties op dit document. Alle productinformatie en het vrijgeven van materiaal is onderworpen aan de bepalingen en voorwaarden van een koopovereenkomst. De enige garanties die door Smartmatic® worden gegeven, zijn vervat in dergelijke overeenkomsten. Gebruikers moeten ervoor zorgen dat het gebruik van dit systeem voldoet aan alle andere wettelijke verplichtingen van hun rechtsgebied.

Copyright 2019, Smartmatic®, alle rechten voorbehouden.

## 1. Voorwoord

De stemapparatuur die u wordt aangeboden is ontworpen en geproduceerd door Smartmatic in samenwerking met FOD Binnenlandse Zaken en haar partners.

Voor de logistieke en technische ondersteuning doet Smartmatic een beroep op haar technische partner dewelke reeds een jarenlange ervaring heeft op gebied van digitale stemapparatuur en ondersteuning gedurende een verkiezing.

De technici dewelke uw apparatuur zullen onderhouden worden door Smartmatic opgeleid en op regelmatige basis bijgeschoold om een adequate interventie in geval van defect of panne te garanderen.

Bij de productie en het ontwerp van deze apparatuur werd rekening gehouden met alle mogelijke vereisten voor gebruik, opslag en werking vóór, tijdens en na een verkiezing. Bovendien zijn alle componenten gecertificeerd om de degelijkheid te garanderen en zijn de toestellen voor levering onderworpen aan een uitgebreide test.

Om de goede werking te blijven garanderen over een langere periode is het belangrijk dat de toestellen op een correcte manier worden verpakt, vervoerd en opgeslagen.

Na ontvangst en voor gebruik tijdens een verkiezing dient de apparatuur onderworpen te worden aan een diagnose om eventuele defecten tijdig te ontdekken en te verhelpen.

Tevens moet de apparatuur op een periodieke basis onderworpen worden aan onderhoud. Indien al deze voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen dan zal u de stemapparatuur voor een lange periode kunnen gebruiken zonder uitzonderlijke kosten. Neem deze handleiding dan ook grondig door.

Dit **installatiehandboek** beschrijft alle mogelijke handelingen en procedures die voorkomen bij het vervoer, uitpakken, installeren, herstellen en opslaan van de apparatuur. Voor de werking van de verkiezingstoepassing met deze apparatuur dient u beroep te doen op de **handleiding Stembureau**.

Zie ook de **beknopte handleiding** op A4 formaat.

## 2. Levering, verpakking en opslag

### Levering en verpakking

Alle apparatuur wordt geleverd op paletten waar de dozen netjes opgestapeld bevestigd worden door middel van verpakkingsfolie en/of plastic bevestigingsstraps.

Controleer de goederen op eventuele beschadigingen alvorens de vervoersdocumenten af te tekenen, verwijder daarna voorzichtig de verpakkingsfolie en de bevestigingsstraps met een stanleymes en/of schaar.

Deze verpakkingsfolie kan niet opnieuw gebruikt worden en moeten door een gelijkaardige bevestiging worden vervangen indien de dozen op paletten worden vervoerd of opgeslagen



Figuur 1 Pallet met 5 stemcomputers, 1 voorzitterscomputer, 1 handscanner, 1 elektronische klep, stembus

## 2.1. Opslag

De geleverde apparatuur bestaat uit elektronische toestellen dewelke opgeslagen moeten worden volgens volgende voorwaarden;

<b>temperatuur</b>	<b>tussen 0°C en 40°C</b>
<b>luchtvochtigheid</b>	<b>tussen 10% en 85%, geen condensatie</b>
<b>opslagruimte</b>	<b>stof- en trillingvrij</b>

Alle geleverde apparatuur dient bij voorkeur in de originele verpakking te worden herverpakt, teneinde beschadiging tijdens transport te voorkomen. De stembusklep, scanner en de elektronische klep worden gemonteerd verpakt in de speciale doos. Op de verpakking en de koffers van de stemcomputers staat een serienummer. Om vergissingen te voorkomen adviseren wij de toestellen altijd in de koffer met het juiste serienummer te bewaren.

De opslag mag gebeuren door het opeenstapelen van de originele dozen op een palet, zodat contact van de kartonnen doos met de ondergrond vermeden wordt, of door het opeenstapelen van de plastic koffers voor de stemcomputers en de voorzitterscomputer, volgens de plaatselijke mogelijkheden, doch nooit hoger dan 2 meter, 4 kartonnen dozen of 4 plastic koffers. De her verpakte dozen of koffers dienen voldoende te worden vastgemaakt met bevestigingsfolie en/of bevestigingsstraps alvorens ze te vervoeren.

De geleverde stembusklep wordt na montage bewaard in de speciale bescherm doos voor het stembusdeksel. De x- kabel en de voedingsadapter worden bewaard bij de voorzitterscomputer.

Indien de apparatuur bij vervoer of het in-of uitpakken of door foutief verpakken beschadigd wordt, vervallen de garantievoorwaarden.

### 3. Identificatie van de apparatuur

#### 3.1. Inhoud en verpakking

*Het stembureau bestaat uit:*

- 1 voorzitterscomputer verpakt in een kartonnen doos
- Vier, vijf tot zes stemcomputers elk verpakt in een kartonnen doos, .
- 1 stembus niet verpakt (op palet)
- 1 deksel van de stembus met geïntegreerde scanner en een handscanner verpakt in een kartonnen doos. Op dit deksel wordt de elektronische klep met USB hub bevestigd.

**Dit materiaal is reeds aanwezig bij gemeentes die in 2018 elektronisch hebben gestemd.**

Zowel de voorzitterscomputer als de stemcomputers zijn verpakt in een koffer dewelke verpakt is in een kartonnen doos met 2 beschermingsplaten (karton + gevormd schuim).



**Figuur 2** geopende kartonnen doos met beschermingsmateriaal

De koffers van deze apparatuur hebben 3 verschillende kleuren; zwart voor de voorzitterscomputer, grijs voor een stemcomputer, lichtgrijs voor een stemcomputer met ABLE-D module (zie punt 3.4)



**Figuur 3** de drie koffers, lichtgrijs, grijs en zwart



Deze koffer wordt eerst in de lengte op de grond geplaatst, met de wieltjes naar beneden waarna de vergrendeling kan worden geopend; de 2 houders op de zijkant worden opzijgeschoven, de 2 klemmen op de boven en onderkant worden los geklikt.



**Figuur 4 koffer zijaanzicht**

Schuif deze  
vergrendeling opzij

Klik deze  
vergrendeling open



**Figuur 5 koffer sluitingen**

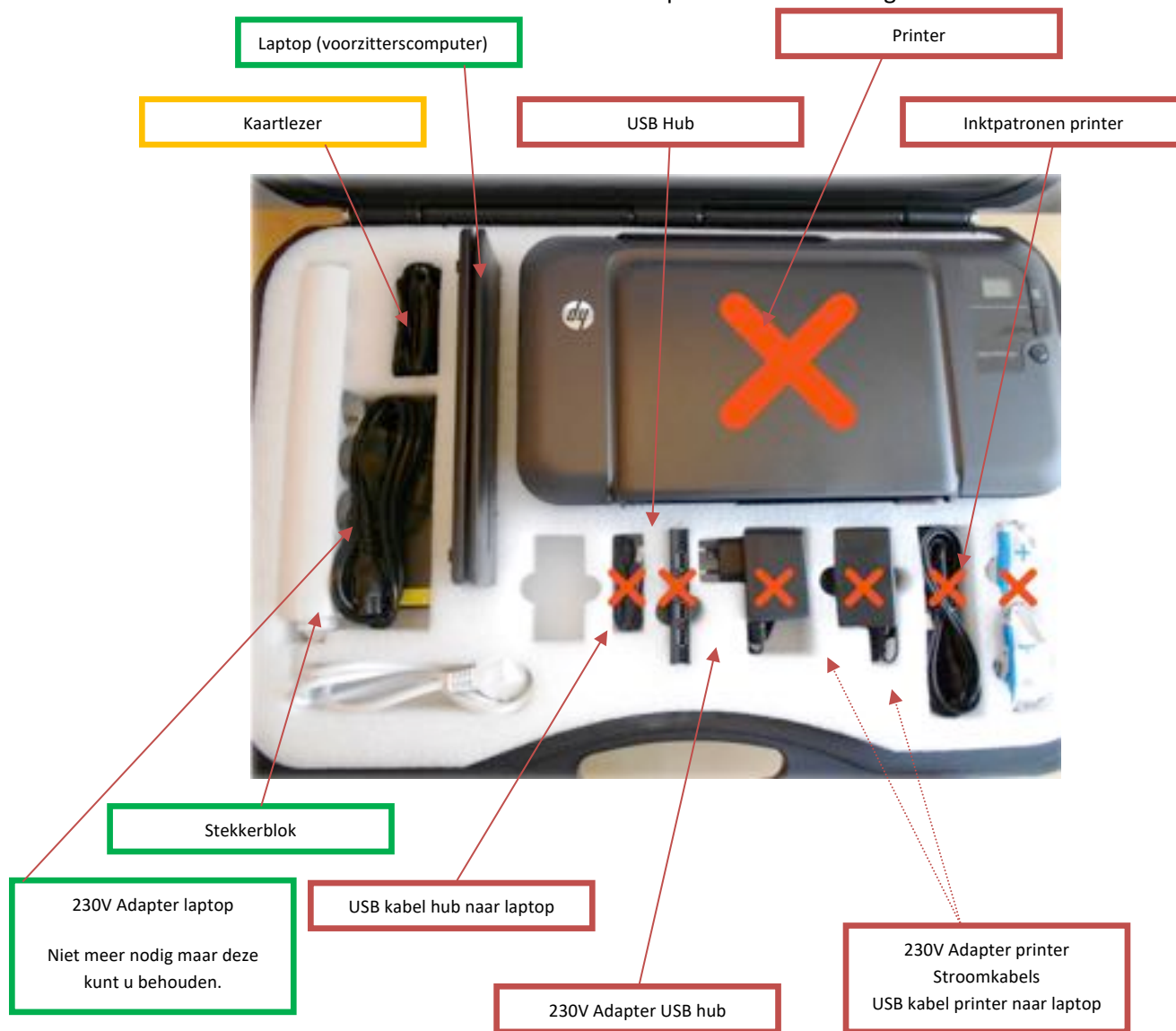
De procedure voor het uitpakken van de koffers is dezelfde voor de stemcomputers en de voorzitterscomputer.

### 3.2. Voorzitterscomputer

Afmetingen van de kartonnen doos: 81,5cm x 58,2cm x 41,8cm Gewicht: 15,5kg

De printer en de usb hub zijn deze verkiezingen niet meer nodig en kunt u verwijderen. De kaartlezer van de voorzittersmachine is vervangen door een nieuwer exemplaar. Gooi de oude kaartlezer echter niet weg maar bewaar deze als reserve.

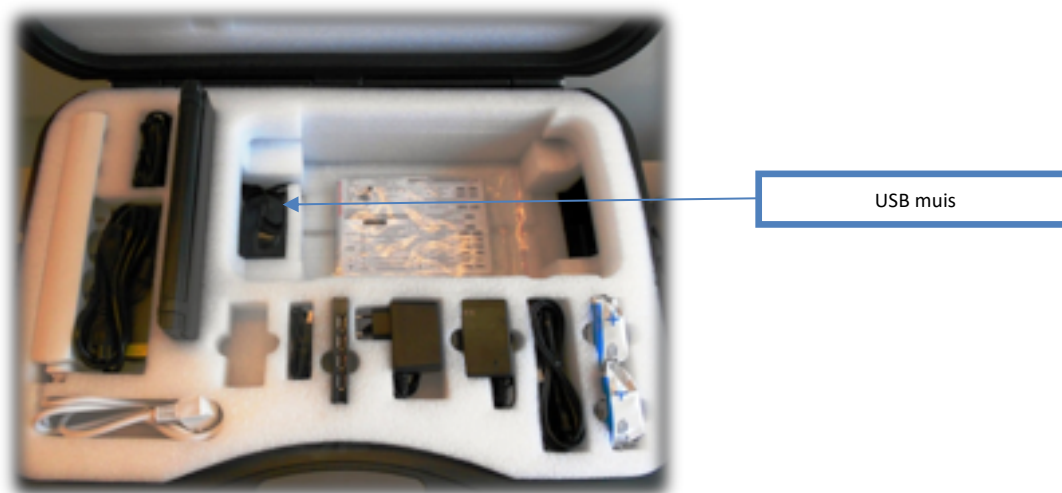
De inhoud van de koffer van de voorzitterscomputer bestaat uit volgende onderdelen:



Groen: behouden Oranje: vervangen Rood: niet meer nodig

Figuur 6 inhoud koffer voorzitterscomputer

Onder de printer bevindt zich de USB-muis.



Figuur 7 koffer voorzitterscomputer met muis

### 3.3. Stembus

Per stembureau wordt 1 stembus met bijpassend deksel inclusief scanner geleverd. De stembus wordt op een pallet geleverd en is niet in een doos verpakt. Het bijpassende deksel met scanner wordt geleverd in een kartonnen doos.

De inhoud van deze kartonnen doos bestaat uit:

- 1 x plastic deksel met scanner en privacy flappen
- 1 x handscanner verpakt in een kleinere doos onder het deksel
- 1 x steun voor de handscanner verpakt onder het deksel

Beschermmateriaal om het deksel van de stembus stevig in de kartonnen doos te plaatsen.

Bovenop de stembusscanner wordt de elektronische klep gemonteerd. Deze wordt na montage ook in deze verpakking bewaard.



Figuur 8 Opslag stembusdeksel, stembusscanner en elektronische klep

De elektronische klep wordt als volgt geleverd:

- De elektronische klep.
- De voedingsadapter
- De X-kabel



Figuur 11 1 elektronische klep, voedingsadapter en X kabel

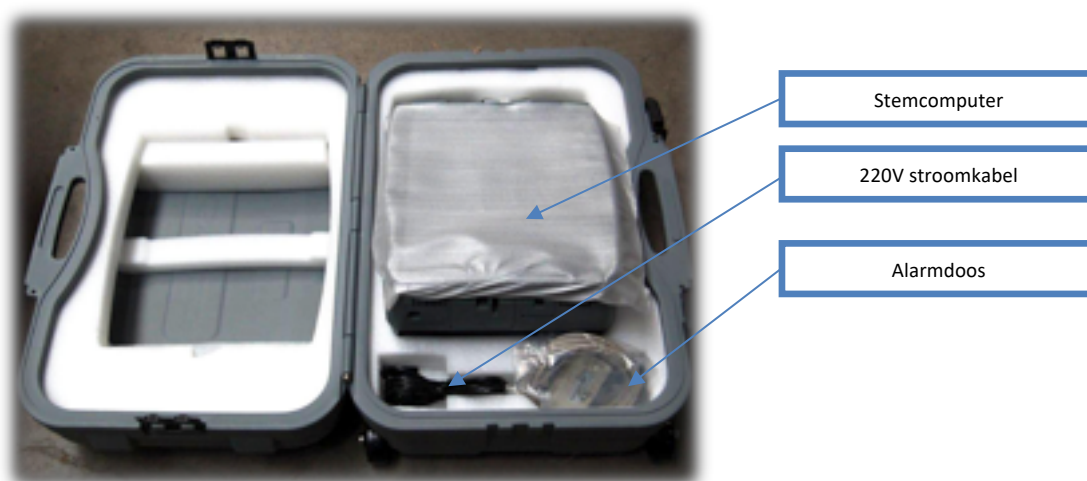
### 3.4. Stemcomputers

Elk stembureau bevat 4,5 of 6 stemcomputers geleverd, verpakt in een kartonnen doos.

Afmetingen van de kartonnen doos: 81,5cm x 58,2cm x 41,8cm

Gewicht: 23,35kg

De koffer met stemcomputer bestaat uit volgende onderdelen:



Figuur 9 koffer stemcomputer

In de verpakking van de alarmdoos bevindt zich een zakje met een sleuteltje waarmee de printeréénheid en de klepjes voor de aan/uit knop en de USB-aansluitingen kunnen worden geopend.



Figuur 10 sleutel stemcomputer

De beschermhoes voor het scherm van de stemcomputer wordt bij het uitpakken in de koffer bewaard en wordt bij het inpakken terug over het scherm geschoven om dit te beschermen tegen krassen en vuil.

De stemcomputers worden in 2 versies geleverd, de standaardversie verpakt in een donkergrijze koffer en de versie met ABLE-D module verpakt in een lichtgrijze koffer. Voor elk stembureau is er 1 stemcomputer voorzien met ABLE-D module.



Figuur 11 stemcomputer met ABLE-D module



Figuur 12 stemcomputer zonder ABLE-D module

De stemcomputer met ABLE-D module biedt de mogelijkheid tot stemmen met audio. Voor deze toepassing wordt in de koffer van de stemcomputer met ABLE-D module een hoofdtelefoon geleverd, dewelke kan worden aangesloten onderaan de ABLE-D module. De ABLE-D module zal gedurende deze verkiezing in een paar gemeenten gebruikt worden.



Figuur 13 Hoofdtelefoon module ABLE-D

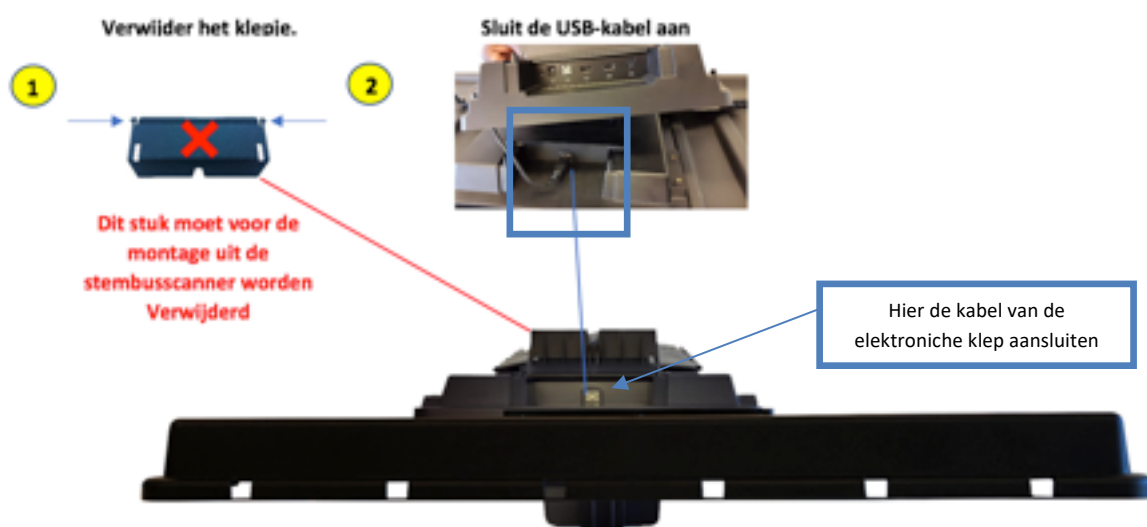




## 4.2. Montage elektronische klep/ stembus

Alvorens een nieuw stembureau wordt samengesteld moet eenmalig de elektronische klep worden gemonteerd.

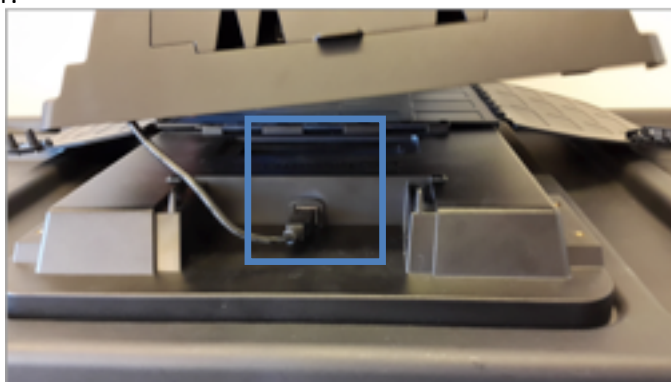
De stembus wordt op de grond geplaatst. Het deksel past op de stembus en klikt over de rand van de stembus. Verwijder de beschermingsfolie van de glasplaat van de scanner en zorg dat deze schoon is voor een goede werking. De privacy flaps worden opengeklapt en kunnen met de vingers handvast worden vastgeschroefd op het deksel.



Figuur 15 stap 1 en 2 installatie elektronische klep

**Stap 1** Verwijder het plastic klepje van de stembusscanner. Dit doet u door één van de scharnierpunten naar binnen te drukken waarna u het klepje kunt verwijderen.

**Stap 2** Sluit de USB-kabel van de elektronische klep aan op de USB-poort van de stembusscanner.



Figuur 16 usb poort stembusscanner



**Stap 3** Draai de handschroeven aan. Zorg ervoor dat u deze niet te vast draait.



Figuur 17 connecteren elektronische klep met stembusscanner



Figuur 18 schroefpunten elektronische klep

De scanner mag niet onder direct licht worden geplaatst (bv. halogeenspot of zonlicht).

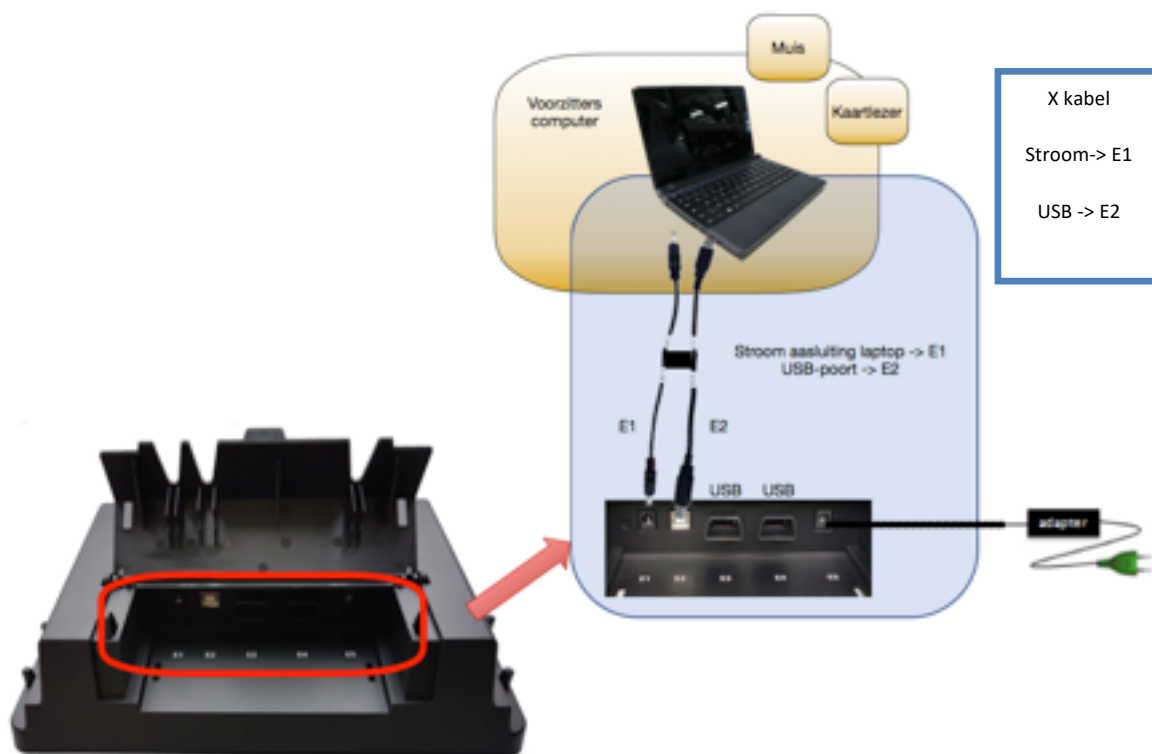
### 4.3. Voorzitterscomputer



Figuur 19 USB en stroomaansluiting laptop

De voorzitterscomputer is verpakt in een koffer samen met de randapparatuur die dient aangesloten te worden op deze voorzitterscomputer.

De kaartlezer en de muis worden aangesloten op de voorzitterscomputer (laptop).



Figuur 20 aansluiting voorzitterscomputer stembus

De laptop wordt nu via de X kabel aangesloten met de elektronische klep op de stembus.

De afbeelding stelt een volledige aansluiting voor. De kaartlezer, en de elektronische klep van de stembus worden op de USB-poorten van de voorzitterscomputer aangesloten.

De voorzitterscomputer heeft een ingebouwde muis (Touch pad) en kan werken zonder de externe USB-muis, deze is niet verplicht in de aansluiting.

Zorg dat de kabels en aansluitingen voldoende veilig worden aangesloten en dat deze niet loskomen of beschadigd raken tijdens gebruik.

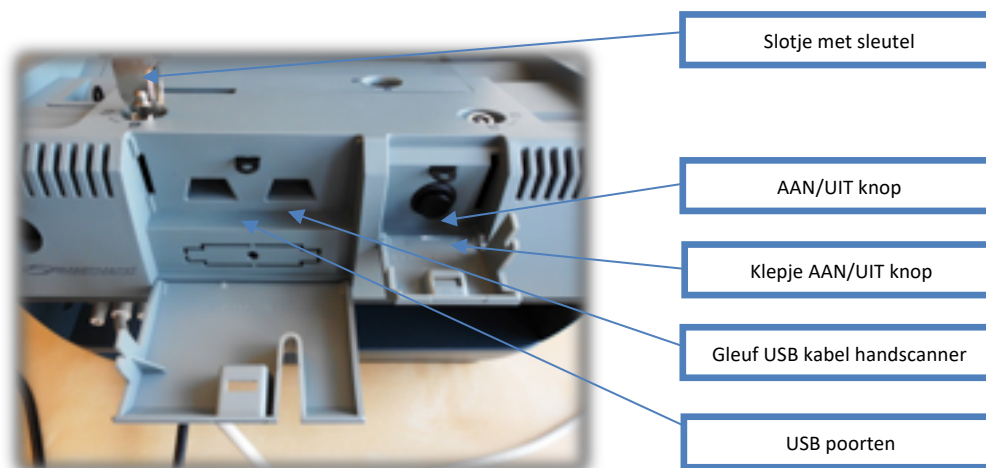
#### 4.4. Stemcomputers

De stemcomputer werkt alleenstaand. De alarmdoos wordt achteraan via de seriële poort aangesloten op de stemcomputer en handvast vastgeschroefd met de vingers. De stroomkabel wordt tevens achteraan aangesloten.



Figuur 21 aansluiting voorzitterscomputer

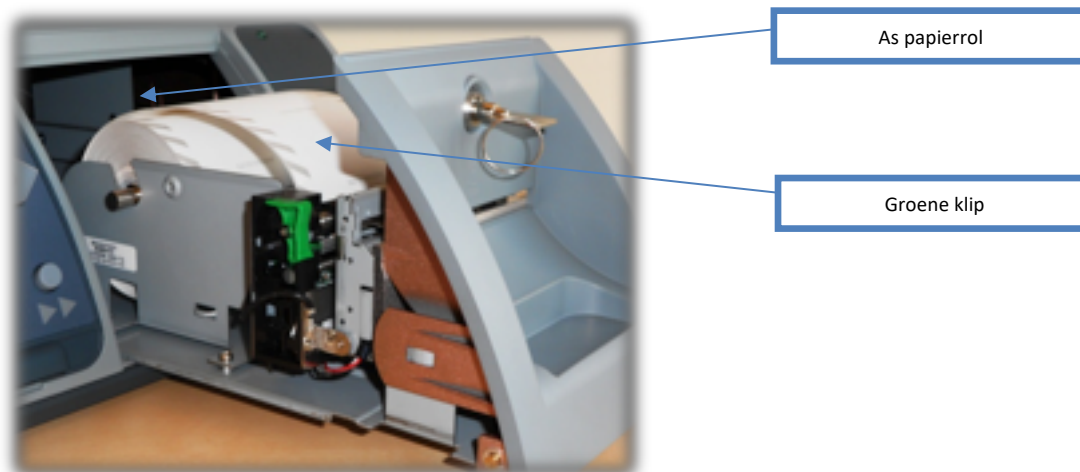
De stemcomputer heeft achteraan 2 klepjes, 1 voor de AAN/UIT knop en 1 voor de USB-aansluitingen. Deze worden geopend met de bijgeleverde sleutel.



Figuur 22 klepjes voor USB aansluiting en AAN/UIT knop

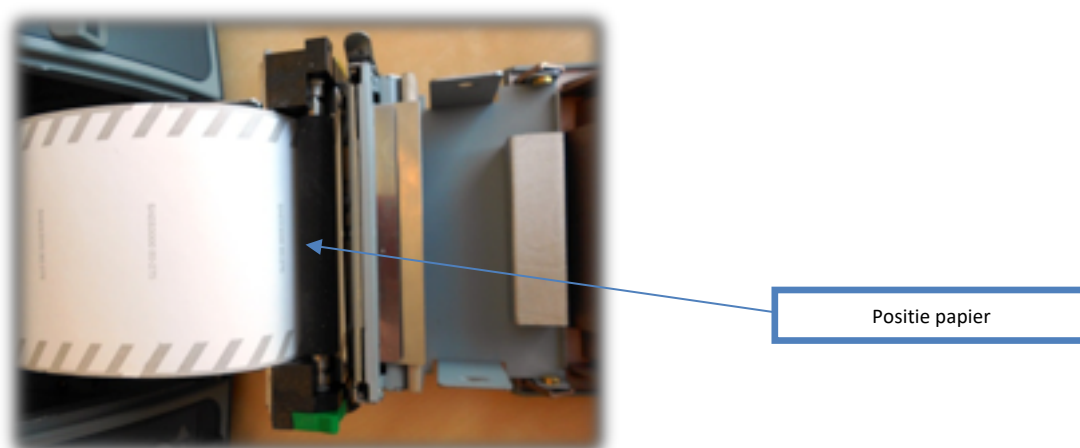
Elke stemcomputer moet voor gebruik voldoende papier hebben om te kunnen printen. De papierrol kan worden gecontroleerd door de voorste slede te openen met de bijgeleverde sleutel. Door de groene klip naar boven te bewegen kan het papier verwijderd worden en de rol vervangen worden. De papierrol is geïnstalleerd op een as dewelke in de voorbestemde

gleuven past.



Figuur 23 printeréénheid stemcomputer op slede

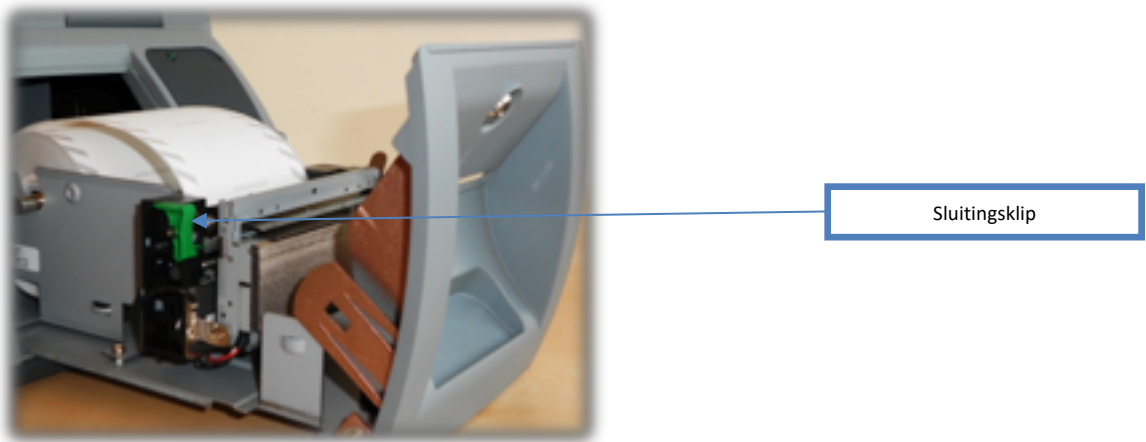
Om het papier opnieuw te laden, dient de groene klip opnieuw in de vergrendelde stand te staan (zie afbeelding), de stemcomputer moet aanstaan (aangesloten op het stroomnet, de groene led op de voorkant brandt). Het papier wordt op de rol geplaatst dewelke het papier automatisch aanneemt en afsnijdt.



Figuur 24 printeréénheid stemcomputer papierpositie op rol

Het voorste gedeelte van de printeréénheid kan opgeklapt worden door voorzichtig de

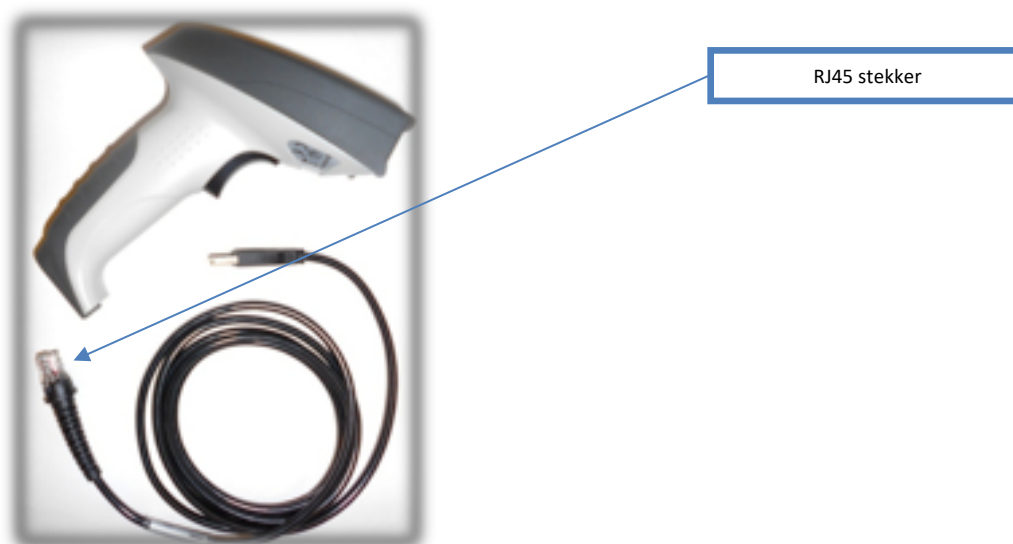
sluitingsklipjes naar buiten te bewegen.



**Figuur 25** printeréénheid stemcomputer openen voorste klep

Per stembureau worden er 9 rollen besteld. Bij een stembureau van 5 stemcomputers zijn er dus 4 rollen op reserve.

De kabel wordt los bijgeleverd in de doos en wordt met de RJ45 stekker aangesloten op de scanner.

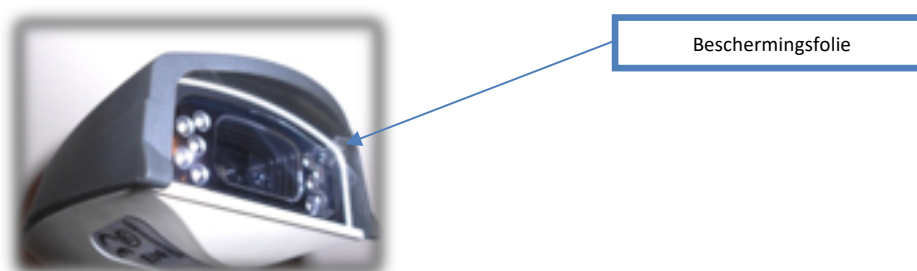


Figuur 26 handscanner met kabel

De handscanner biedt de mogelijkheid aan de kiezer om haar stembiljet te visualiseren op het beeldscherm. De kabel van de handscanner dient met de RJ45 uitgang te worden bevestigd in het handvat van de scanner. De USB-aansluiting gebeurt in de rechter USB-poort van de stemcomputer zodat de kabel in de sleuf van het klepje past.

De klepjes op de stemcomputer worden tijdens de verkiezing afgesloten.

Verwijder de plastic beschermingsfolie van de scanner voor een goede werking.



Figuur 27 handscanner met beschermingsfolie

Alvorens een **nieuwe** handscanner aan te sluiten op een stemcomputer dient deze te worden geconfigureerd om de QR-codes op de stembiljetten te kunnen inscannen. Voor reeds gebruikte handscanners is dit niet nodig.

De configuratie gebeurt door de scanner aan te sluiten op een USB-poort van een werkende laptop of PC en het inscannen van de 9 barcodes in volgorde.

Na het scannen van elke barcode hoort u een geluid van de scanner ter confirmatie.

Indien u de barcodes in de verkeerde volgorde scant hoort u een verschillend geluid als foutmelding en dient u terug te beginnen bij barcode 1.

Er zijn twee types van barcode scanner. Voor elke type scanner heeft u een andere configuratie nodig.



Figuur 28 HR200 handscanner en HR 200u(W) handscanner

Aan het einde van dit document, kan u de barcodes in de gewenste kwaliteit terugvinden voor de scanners

In bijlage A voor de linker scanner HR200

In Bijlage B voor de rechter scanner HR200-U(W)

## 5. Onderhoud en controle

### 5.1. Algemene voorwaarden

Voor het onderhoud en de technische ondersteuning van de geleverde apparatuur heeft Smartmatic een samenwerkingsakkoord met een technische partner welke alle onderhoud en herstellingen mag uitvoeren conform de regels.

Herstellingen op de verkiezingsdag vallen niet onder onderhoud!

Het onderhoud is afhankelijk van de plaats waar de apparatuur is opgeslagen.

Indien uw gemeente kiest voor opslag door Smartmatic zal het onderhoud uitgevoerd worden in de magazijnen van Smartmatic en zal uw gemeente worden ingelicht over de evolutie van de controles en de uitgevoerde herstellingen.

Elke gemeente heeft een overeenkomst voor onderhoud dewelke in drie fases wordt ingedeeld.

#### **Fase 1: “3 maanden voor de verkiezingen”**

Deze diagnosetoepassing beslaat de Fase 1 en gebeurt drie maanden voor de verkiezingen. De controle van al het stemmateriaal dient te worden uitgevoerd om eventuele defecten op te sporen en zal ook gelden als acceptatietest in het kader van de oplevering van de nieuw aangeschafte digitale stemmaterialen (indien van toepassing).

De resultaten van deze controles worden digitaal opgeslagen op de diagnose USB-sticks van de diagnosetoepassing. **Deze USB-sticks dienen ten laatste tegen 25 maart 2019 fysiek terug gestuurd te worden naar onze partner op het onderstaande adres:**

Diebold Nixdorf  
tav. Mark Van Leemput  
Brusselsesteenweg 494  
1731 Zellik.

#### **Ook niet gebruikte sticks dienen te worden teruggestuurd.**

Na controle van de gegevens zal er bij een defect contact worden opgenomen door onze technische partner met uw gemeente om een herstelling of vervanging uit te voeren.

Vastgestelde defecten aan de apparatuur, zoals het niet opstarten of problemen met de schermkalibratie kunt u ook per e-mail melden. Vermeld dan altijd het serienummer en een omschrijving van het defect.

Meld alle defecten ook op het formulier “melding defecten testfase”.



## 5.2. Fase 2: “na installatie van de stemapparatuur”

Deze fase slaat op de periode na installatie in de dagen vlak voor de verkiezing. U ontvangt u een diagnosetoepassing op USB dewelke wordt aangewend om de geïnstalleerde stemapparatuur te controleren op eventuele defecten. Deze controle is verplicht vóór een verkiezingszondag. Bij een defect wordt onmiddellijk de helpdesk verwittigd en wordt er in onderling overleg een afspraak gemaakt voor een herstelling of vervanging.

Deze USB-sticks dienen te worden teruggestuurd binnen de 2 weken na de verkiezingsdag naar  
Diebold Nixdorf  
tav. Mark Van Leemput  
Brusselsesteenweg 494  
1731 Zellik.

Zelfs indien de opslag van de apparatuur bij Smartmatic plaatsvindt, kan de gemeente beslissen om zelf deze diagnose uit te voeren.

## 5.3. Fase N: “Tijdens een niet verkiezingsjaar”

De controle van minstens 10% van de verkiezingsapparatuur is verplicht.

Deze controle kan door Smartmatic / en onze technische partner worden uitgevoerd als optionele dienst of, indien uw gemeente dat wenst, door u zelf worden uitgevoerd.

Smartmatic en onze technische partner zullen u steeds tijdig de nodige USB sticks met de diagnosetoepassing toesturen, dewelke na controle teruggestuurd dienen te worden naar Diebold-Nixdorf. Bij eventuele defecten wordt u gecontacteerd door onze technische partner voor een herstelling of vervanging.

## 5.4. Controle van de stemapparatuur

Voor de diagnose van de stemapparatuur wordt een USB-stick gebruikt.

Elk stembureau heeft zijn eigen diagnose USB stick dewelke door onze technische partner aan de gemeente geleverd wordt.

De diagnose USB stick wordt gebruikt op de voorzitterscomputer en alle stemcomputers.

In geval een toestel een fout weergeeft tijdens de diagnose dient de procedure opgesteld door onze technische partner gevolgd te worden voor de reparatie of de vervanging van het defecte toestel.

## 5.5. Diagnose



Figuur 29 USB diagnosestick versie 2018

Voor de diagnose van de stemapparatuur ontvangt u een aantal USB diagnose sticks, die voorzien zijn van een uniek identificatienummer.

Met deze diagnose USB worden de voorzitterscomputer en de stemcomputers getest op eventuele gebreken. De resultaten van deze test worden 2 maal afgeprint op de stemmachine en opgeslagen op de diagnose USB, deze diagnose USB wordt na het uitvoeren van de diagnose terugbezorgd aan onze technische partner dewelke de resultaten verwerkt en u zal contacteren in geval van gebreken of fouten.

De diagnose gebeurt op basis van een volledig geïnstalleerd stembureau!

**De diagnose van de stemcomputers dient eerst te gebeuren, vóór de diagnose van de voorzitterscomputer. Dit omdat een geprinte QR-code nodig is om de scanner van de stembus te testen. Deze wordt bij de diagnose van de stemcomputer geprint.**

Of gebruik de barcode geprint in deze handleiding.

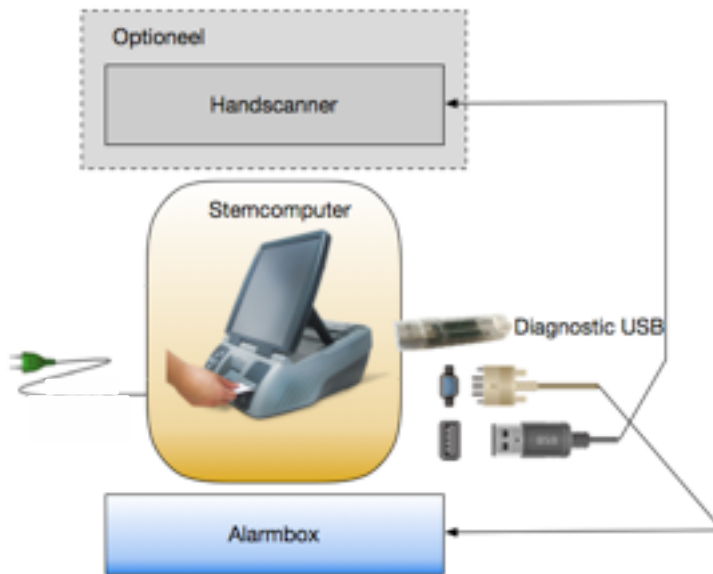
Indien de diagnosetoepassing na het vervullen van de diagnoseprocedure niet automatisch afsluit na 30 seconden, kunt u de computer afzetten door de AAN/UIT knop 10 seconden ingedrukt te houden.

*Opmerking: wanneer een **nieuwe** handscanner in gebruik wordt genomen, dan moet die éénmalig geconfigureerd worden (na het verwijderen van de plastic folie), alvorens de diagnose van het stembureau wordt aangevat.*

*Gebruik de procedure in bijlage A of B voor de juiste configuratie achteraan in dit document).*

## 5.6. Diagnose van een stemcomputer

Elke stemcomputer dient opgesteld te worden met de alarmdoos aangesloten zoals beschreven in punt 4.4 van dit document.



Figuur 30 USB diagnose stemcomputer

De stemcomputers worden geïnstalleerd met alarmdoos.

De handscanner kan gebruikt worden op elke stemcomputer en dient vooraleer de diagnose te starten te worden aangesloten.

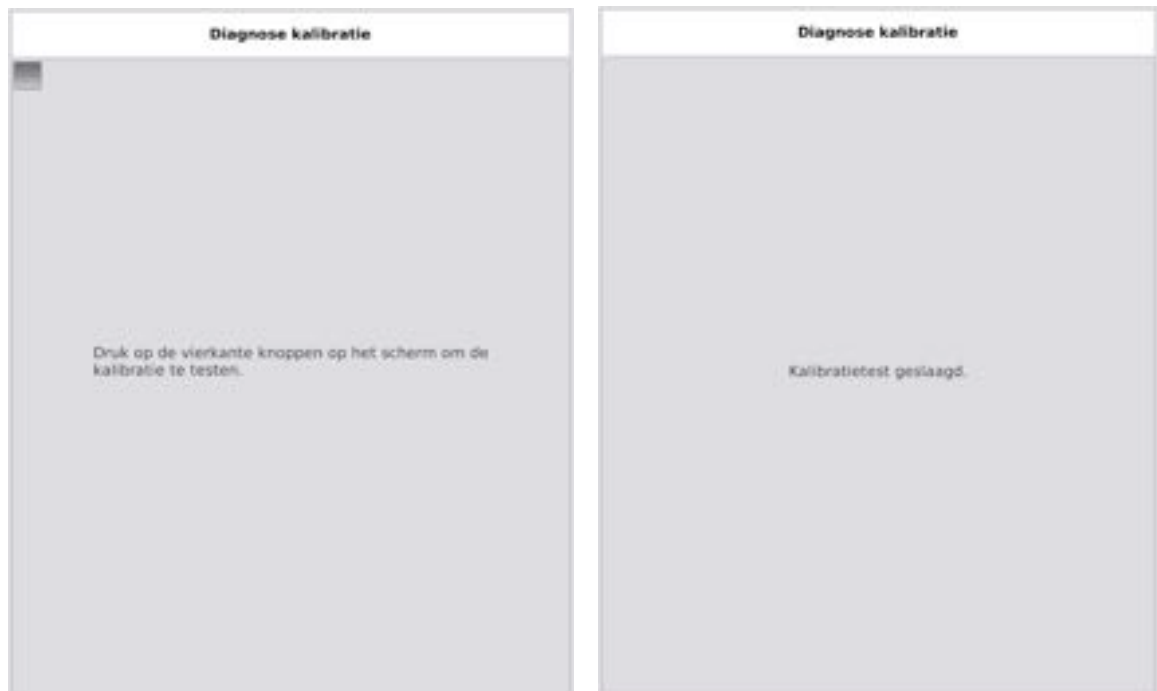
Vooraleer de stemcomputer aan te zetten dient de USB stick met diagnosetoepassing te worden ingebracht op één van de beide USB poorten achteraan het toestel.

Zet nu de stemcomputer aan d.m.v. de aan/uit knop achteraan het toestel.

Na het opstarten van het toestel verschijnt het volgende scherm:

**Diagnose kalibratie:**

De diagnosetoepassing test de kalibratie van het scherm, druk de vierkant knoppen op het scherm in, deze zullen na het indrukken verplaatsen naar de volgende hoek en als laatste naar het midden van het scherm.



### Wat in geval van een mislukte kalibratietest?

Indien u per ongeluk verkeerd drukt, kan de test opnieuw uitgevoerd worden. Eerst wordt nog een ticket afgedrukt ter informatie. Van zodra dit afgedrukt is, drukt u op de knop 'Probeer opnieuw' om een nieuwe test uit te voeren.



Indien de kalibratietest telkens opnieuw blijft mislukken, dan zet u de computer af via de AAN/UIT knop achteraan en contacteert u de technische helpdesk.

### Diagnose: controle serienummer

Het serienummer van de stemcomputer wordt automatisch gedetecteerd. Vergelijk het serienummer op het scherm met het serienummer dat op het toestel staat. Indien dit verschilt, voert u het correcte nummer (hetgeen op het toestel staat) in met het afgebeelde toetsenbord, gebruik de opties om de beginwaarde in te geven of het gedetecteerde nummer weer te geven.

**Diagnose controle serienummer**

Indien het gedetecteerd serienummer niet overeenstemt met het serienummer dat op het toestel staat (af te lezen op de sticker met streepjescode die vooraan op de printerslede van de stemcomputer is gekleefd), geef dan hieronder het correcte serienummer in.

Selecteer eerst de toepasselijke prefix (P50... of P51...) en vul vervolgens aan met de laatste 5 cijfers (het serienummer moet steeds 16 tekens - cijfers en letters - bevatten).

Serienummer:

- Gedetecteerd: P50VM3AA00007710
- P51VM4AA000\*\*\*\*\*
- P50VM3AA000\*\*\*\*\*

1	2	3
4	5	6
7	8	9
✕	0	✓

Druk OK om verder te gaan.

**Diagnose: ingave postcode gemeente**


Vul de postcode in van de gemeente (niet van de deelgemeente) waar de apparatuur wordt getest, de postcode moet uit 4 cijfers bestaan, indien er reeds toestellen zijn getest met de diagnose USB-stick zal de laatste postcode automatisch worden getoond. Druk op de OK knop om verder te gaan.

### Ingave postcode

Postcode

Postcode (4 cijfers):

1	2	3
4	5	6
7	8	9
X	0	✓

OK 

### Diagnose: ingeven datum

Vul de datum in waarop de diagnose wordt uitgevoerd, gebruik de pijltjestoetsen om de datum aan te passen, indien er reeds toestellen zijn getest met de diagnose USB-stick zal de laatste datum automatisch worden getoond. Druk op OK om verder te gaan.



Indien uw stemcomputer voorzien is van een Able module dan verwijzen wij u naar **Bijlage C** voor de extra schermen die van toepassing zijn voor deze module.





### Diagnose: printer

De diagnosetoepassing zal een testpagina afdrukken om de printer te testen.

Druk op 'Fout' indien het symbool op de afgedrukte pagina niet overeenkomt, druk op 'Opnieuw proberen' indien er bijvoorbeeld geen papier in de printer aanwezig was.

Druk op OK indien de pagina met het symbool overeenkomen met het scherm. (de cirkel mag de onderste lijn raken)



### Diagnose scanner:

De diagnosetoepassing zal de scanner configureren en een ticket met barcode afdrukken om de scanner te testen.

Scan nu de afgedrukte barcode of de barcode op het scherm met de scanner, indien de scanner correct werkt zal de toepassing automatisch verdergaan, druk Mislukt indien de barcode niet gescand kan worden, gebruik altijd de barcode dewelke op de printer werd afgedrukt of de barcode op het scherm. **Bewaar de afgedrukte barcode.** Deze heeft u nodig om de stembus scanner van de voorzitterscomputer te testen. U kunt ook de barcode scannen uit de handleiding.



### Diagnose kaartlezer:

De diagnosetoepassing zal de kaartlezer testen, gebruik een chipkaart geleverd door Smartmatic en steek deze in de kaartlezer wanneer de toepassing dit aangeeft.



De diagnosetoepassing schrijft gegevens naar de chipkaart en leest deze daarna terug in. Druk op 'Ga verder wegens niet gelukte test' indien de kaartlezer niet reageert wanneer u een chipkaart van Smartmatic op de correcte wijze in de kaartlezer steekt.

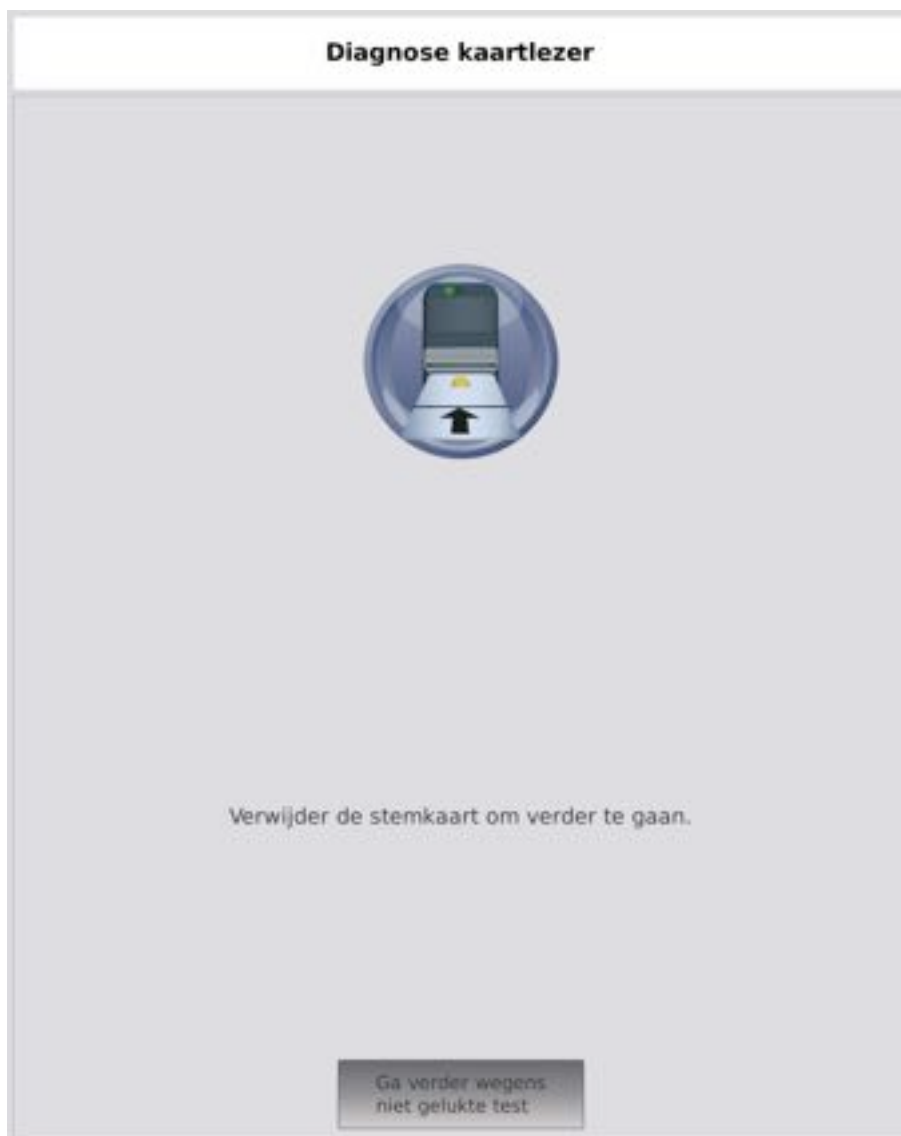
Indien de kaart verkeerd in het toestel wordt gebracht of een verkeerde kaart wordt gebruikt zal de toepassing vragen om de test opnieuw uit te voeren. Volg de instructies op het scherm. Druk op de knop 'Opnieuw proberen' om verder te gaan.



De diagnosetoepassing zal de kaartlezer opnieuw initialiseren.  
Alleen wanneer het scherm dit aangeeft mag u de chipkaart in de kaartlezer steken, daarna zal de toepassing de diagnose van de kaartlezer opnieuw uitvoeren.



Wanneer het schrijven en lezen van de kaart geslaagd is, dient u de chipkaart uit het toestel te halen om verder te gaan. Druk alleen op de knop 'Ga verder wegens niet gelukte test' wanneer de toepassing niet onmiddellijk verdergaat na het verwijderen van de chipkaart.



## Diagnose: alarmdoos

De diagnosetoepassing zal de alarmdoos testen. Wanneer de alarmdoos correct is aangesloten zal volgend scherm verschijnen, druk op de toetsen op het scherm om de verschillende componenten van de alarmdoos apart te testen. Druk op de zwarte kop van de alarmdoos. Indien u alle componenten heeft getest, kunt u de OK-knop indrukken (zolang niet alle componenten van de alarmdoos op Ja staan zal deze knop de melding 'Ga verder wegens niet gelukte test' bevatten).

**Diagnose alarmdoos**

<p>Test buzzer</p> <div style="border: 1px solid gray; background-color: #ccc; padding: 2px; display: inline-block;">Buzzer aanzetten</div>	<p>Heeft u de buzzer gehoord?</p> <p><input type="radio"/> Nee <input checked="" type="radio"/> Ja <span style="float: right;">✔</span></p>
<p>Test rode LED</p>	<p>Werkt de rode LED?</p> <p><input type="radio"/> Nee <input checked="" type="radio"/> Ja <span style="float: right;">✔</span></p>
<p>Test groene LED</p>	<p>Werkt de groene LED?</p> <p><input type="radio"/> Nee <input checked="" type="radio"/> Ja <span style="float: right;">✔</span></p>
<p>Gelieve op de knop van de alarmdoos te drukken. Het vierkant linksonder op het scherm verandert van kleur indien de knop correct werkt.</p>	
<div style="background-color: blue; width: 40px; height: 40px; display: inline-block;"></div>	<p>Verandert het vierkant op het scherm van kleur wanneer u de knop van de alarmdoos indrukt?</p> <p><input type="radio"/> Nee <input checked="" type="radio"/> Ja <span style="float: right;">✔</span></p>
<div style="border: 1px solid gray; background-color: #ccc; padding: 5px; display: inline-block;">OK <span style="float: right;">✔</span></div>	

**Diagnose: resultaat:**

Het resultaat van de uitgevoerde diagnose wordt op het scherm getoond.

Resultaat van de diagnose	
Kalibratie aanraakscherm:	<input checked="" type="checkbox"/>
Printer:	<input checked="" type="checkbox"/>
Scanner:	<input checked="" type="checkbox"/>
Kaartlezer:	<input checked="" type="checkbox"/>
Alarmdoos:	<input checked="" type="checkbox"/>

De toepassing zal automatisch verdergaan naar het volgende scherm.



### Diagnose: opmerking

In het laatste scherm kunt u een opmerking ingeven dewelke op het diagnoserapport wordt afgedrukt. Druk op OK om verder te gaan.

**Opmerkingen**

U kunt eventueel een opmerking hier ingeven, gebruik hiervoor het hieronder afgebeeld toetsenbord. Druk 'OK' om af te sluiten.

OPMERKING

-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=
A	Z	E	R	T	Y	U	I	O	P	[	]	\
Q	S	D	F	G	H	J	K	L	M	;	'	>
SHIFT	W	X	C	V	B	N	^	_	~	←	→	↵
Esc	SPACE		/	←	↓	→						

OK 

## Diagnose: rapport

Het resultaat van de diagnose wordt 2 maal afgedrukt op de printer en in digitaal formaat opgeslagen op de USB-stick.



Let op de QR code van dit diagnose rapport kan niet worden gebruikt om de scanner bij de diagnose van de voorzittercomputer te testen.

Hierna zal de diagnosetoepassing de stemcomputer automatisch afsluiten.

Nadat de computer volledig uitstaat (de LED vooraan brandt niet) mag de USB stick verwijderd worden en voor een volgende diagnose van een stemcomputer of voorzitterscomputer van dit stembureau worden gebruikt.

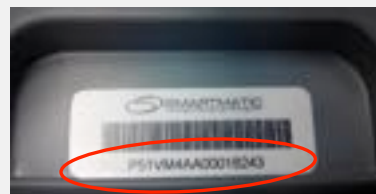
**De toepassing drukt telkens 2 maal het resultaat van een diagnose af. Er is steeds 1 kopie voor de gemeente en 1 kopie dewelke u samen met de USB-sticks terugbezorgt.**

### **Belangrijk:**

*Indien u in de totale onmogelijkheid bent geweest om de diagnosetest uit te voeren, omdat de stemcomputer bijvoorbeeld niet wilde opstarten, of omdat het kalibreren van het aanraakscherm ook na meerdere pogingen niet wilde lukken, gelieve dit dan per e-mail te melden aan [bevoting.sd-be@dieboldnixdorf.com](mailto:bevoting.sd-be@dieboldnixdorf.com).*

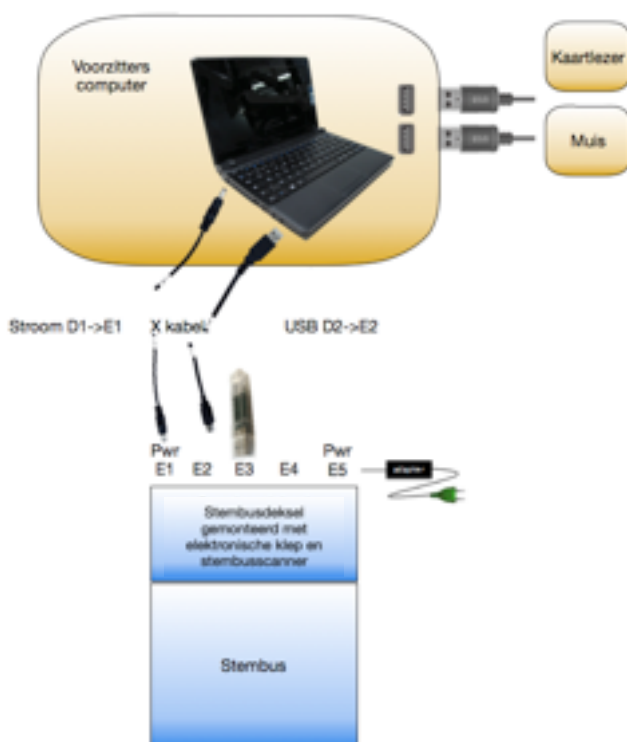
### **Meld dit ook op het formulier "Melding defecten testfase"**

*Vermeld daarbij steeds het serienummer van de betreffende stemcomputer! Dat serienummer kan u vooraan in het handvat van de printerlade terugvinden.*



## 5.7. Diagnose van de voorzitterscomputer

De voorzitterscomputer wordt geïnstalleerd met alle geleverde randapparatuur en een volledig gemonteerde stembus (plastic opvangbak + deksel met scanner en elektronische klep). Dit zoals beschreven in hoofdstuk 4. Let op dat de elektronische klep geïnstalleerd moet zijn alvorens u de diagnose kunt uitvoeren. Zie hoofdstuk 4.2



Alvorens de laptop aan te zetten wordt de diagnose USB stick ingebracht op de USB poort E3 of E4 van de elektronische stembus dewelke aangesloten is op de laptop. Zet nu de laptop aan d.m.v. de AAN/UIT knop rechts boven het toetsenbord.

Na het opstarten verschijnt het volgende scherm.

Controleer het serienummer op de onderzijde van de laptop en vul de laatste 5 karakters van het serienummer in, druk op OK om verder te gaan.

### Diagnose controle serienummer

Vul het serienummer aan met de laatste 5 cijfers van het serienummer dat op de sticker met streepjescode, gekleefd aan de onderkant van de voorzitterscomputer, kan worden afgelezen.

Het serienummer begint met P49 en bevat in het totaal 16 tekens (cijfers en letters).

Serienummer:

P49BEPMA010  (vul aan)



Het serienummer van de voorzitterscomputer wordt niet automatisch gedetecteerd.

**Opmerking:** indien u bij de opstart van de voorzitterscomputer het onderstaande scherm ziet verschijnen, dan drukt u gewoon op de **ENTER**-toets van het toetsenbord op de voorzitterscomputer en de diagnosetoepassing zal daarna gewoon opstarten.



### Diagnose: ingave postcode gemeente /datum

Vul de postcode in van de gemeente (niet van de deelgemeente) waar de apparatuur wordt getest, de postcode moet uit 4 cijfers bestaan, indien er reeds toestellen zijn getest met de diagnose USB stick zal de laatst bekende postcode automatisch worden getoond. Druk op de OK knop om verder te gaan.

### Ingave postcode

**Postcode (1040)**

Postcode (4 cijfers):

Vul de datum in waarop de diagnose wordt uitgevoerd, indien er reeds toestellen zijn getest met de diagnose USB-stick zal de laatst bekende datum automatisch worden getoond. Druk op de OK knop om verder te gaan.

### Ingave datum

Bevestig de opgegeven datum of pas aan met de pijltjes:

Dag

Maand

Jaar

### Stembus diagnose:

De diagnosetoepassing zal de scanner van de stembus configureren. Bij deze diagnose wordt de nieuwe stembusklep gecontroleerd.

Kijk goed of de stembusklep opent en sluit. Bij het testen van de verlichting moet de rode verlichting blijven branden. De groene verlichting moet knipperen.

Stembus diagnose	
<b>Test om de deur te openen</b> <input type="button" value="Geopende deur"/>	<b>Opent de deur correct?</b> <input type="radio"/> Nee <input checked="" type="radio"/> Ja <span style="float: right;">✔</span>
<b>Test sluiten van deuren</b> <input type="button" value="Doe de deur dicht"/>	<b>Sluit de deur correct?</b> <input type="radio"/> Nee <input checked="" type="radio"/> Ja <span style="float: right;">✔</span>
<b>Test rode LED</b> <input type="button" value="Rode LED aanzetten"/>	<b>Werkt de rode LED?</b> <input type="radio"/> Nee <input checked="" type="radio"/> Ja <span style="float: right;">✔</span>
<b>Test groene LED</b> <input type="button" value="Groene LED aanzetten"/>	<b>Werkt de groene LED?</b> <input type="radio"/> Nee <input checked="" type="radio"/> Ja <span style="float: right;">✔</span>
<input type="button" value="OK"/> <span style="float: right;">✔</span>	

### Diagnose scanner:

De diagnosetoepassing zal de scanner van de stembus configureren



Scan nu de afgedrukte barcode op de scanner van de stembus, Gebruik hier het geprinte ticket van de stemcomputer dat u al eerder heeft afgedrukt bij de diagnose van één van de stemcomputers of scan de barcode op de volgende pagina.



### Diagnose kaartlezer voorzitterscomputer:

De diagnosetoepassing zal de kaartlezer testen, gebruik een chipkaart geleverd door Smartmatic en steek deze in de kaartlezer.

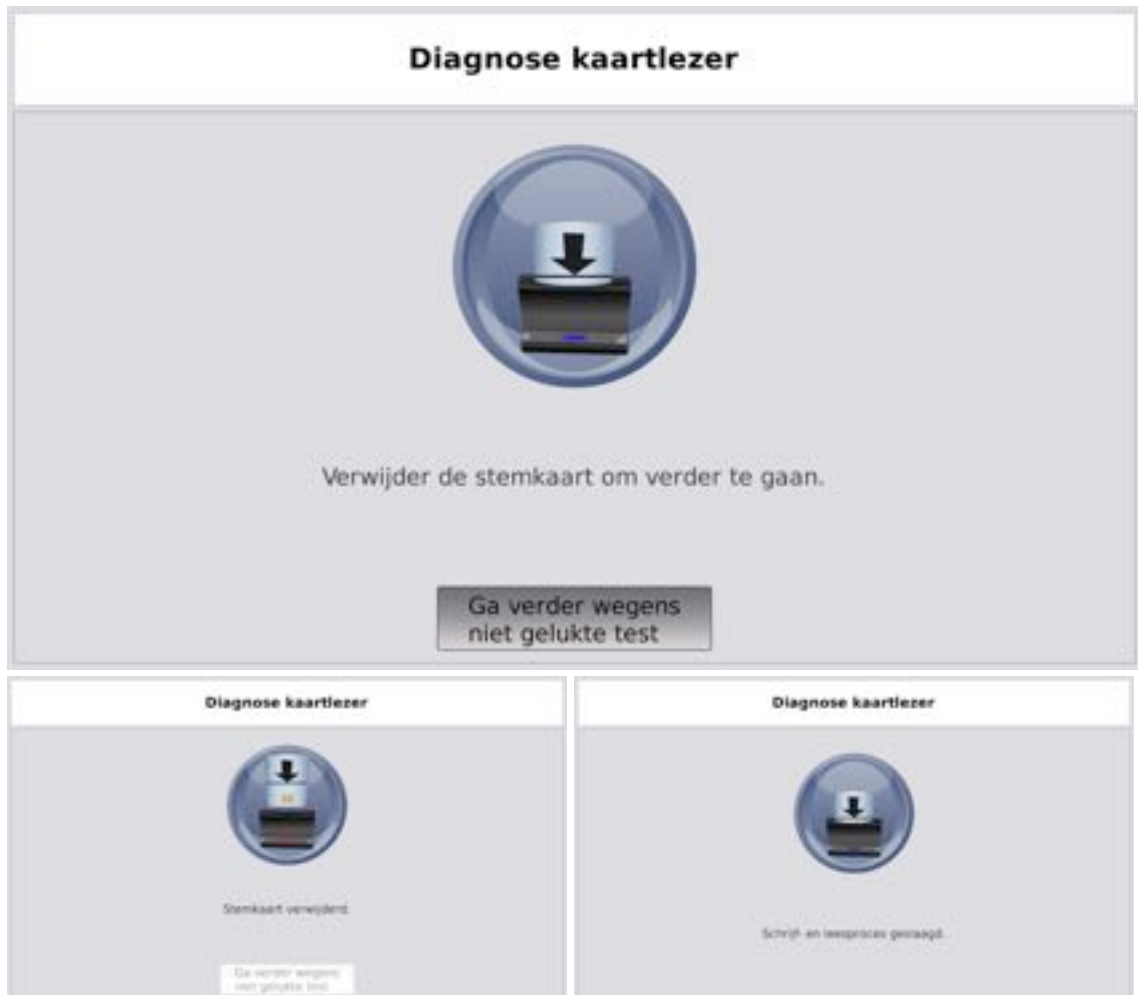


De diagnosetoepassing zal data naar de chipkaart schrijven en deze data daarna lezen om de kaartlezer te testen.





Wanneer de diagnose van de kaartlezer succesvol is, dient de chipkaart te worden verwijderd en zal de diagnosetoepassing automatisch verder gaan.



Indien de diagnosetoepassing een probleem ondervindt met de kaartlezer of de gebruikte stemkaart, zal volgend scherm verschijnen.

Volg de instructies op het scherm, u dient minstens éénmaal de test met de kaartlezer uit te voeren alvorens u op de knop 'Ga verder wegens niet gelukte test' kunt drukken.

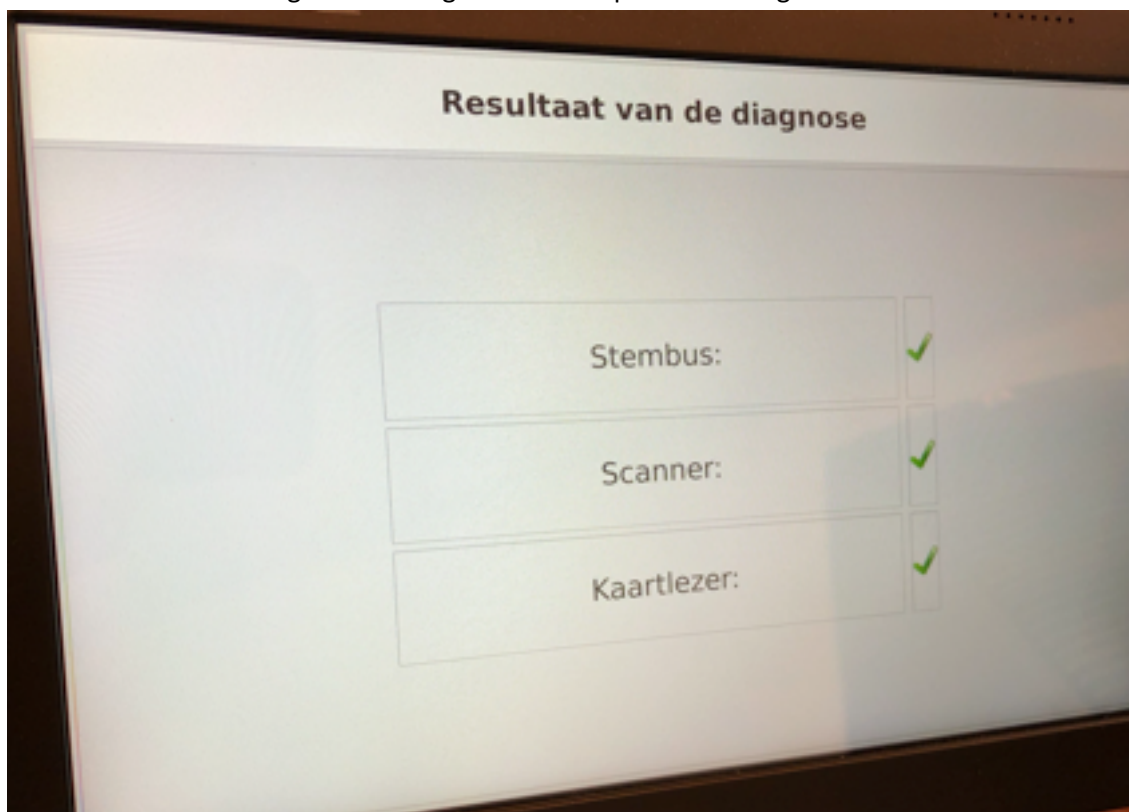


Bij een fout met de diagnose van de kaartlezer wordt de kaartlezer opnieuw geïnitieerd door de diagnosetoepassing, dit kan enkele seconden duren, de toepassing geeft op het scherm aan wanneer u een chipkaart in de kaartlezer mag aanbrenge.



**Diagnose resultaat:**

Het resultaat van de uitgevoerde diagnose wordt op het scherm getoond.

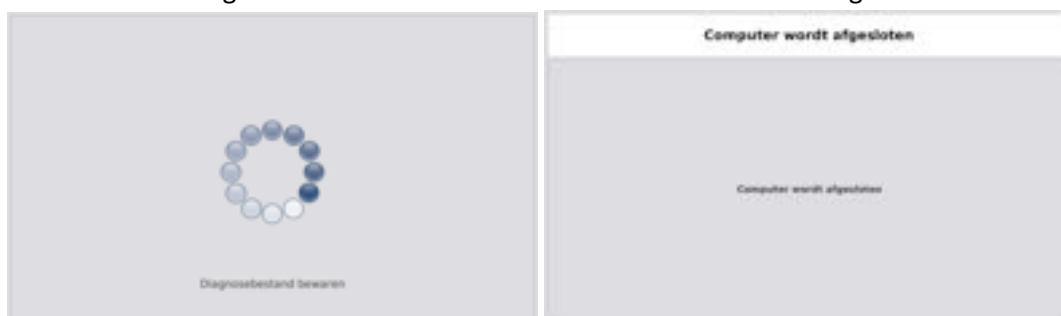


De toepassing zal automatisch verdergaan en laat toe om een opmerking in te geven dewelke op het diagnoserapport wordt afgedrukt. Druk op OK om verder te gaan.



Het resultaat van de diagnose wordt in digitaal formaat opgeslagen op de USB-stick.

De diagnosetoepassing zal de voorzitterscomputer automatisch afsluiten. Nadat de computer volledig uitstaat (de LED van de Aan/Uit knop brandt niet) mag de USB stick verwijderd worden. Normaal gezien hebt u nu alle toestellen van het stembureau getest.



**Belangrijk:**

*Indien u in de totale onmogelijkheid bent geweest om de diagnosetest uit te voeren, omdat de voorzitterscomputer bijvoorbeeld niet wilde opstarten, of omdat een randapparaat ontbrak of een zichtbaar mankement vertoonde, gelieve dit dan per e-mail te melden aan [bevoting.sd-be@dieboldnixdorf.com](mailto:bevoting.sd-be@dieboldnixdorf.com).*

*Vermeld daarbij steeds, ter referentie, het serienummer van de voorzitterscomputer en voeg een korte beschrijving van het probleem toe. Het serienummer van de voorzitterscomputer kan u aan de onderzijde op de laptop vinden:*

*. Vermeld alle defecten ook op het formulier "Melding defecten testfase"*



*In geval dat het blokkerend probleem de stembusscanner of de elektronische klep betreft, vermeld dan het serienummer van deze stembusscanner of elektronische klep (en niet dat van de voorzitterscomputer).*

*Het serienummer kan u aan de zijkant terugvinden:*

## 6. Herstelprocedure

### 6.1. Algemene voorwaarden

Herstellingen aan de stemapparatuur en vervanging van defecte of beschadigde toestellen worden enkel uitgevoerd na akkoord van Smartmatic of de door haar aangestelde partner. Herstellingen en vervangingen worden gerapporteerd aan de eigenaar van de apparatuur en zullen altijd in overleg uitgevoerd worden.

Interventies gedurende de verkiezingen vallen niet onder deze procedure!

### 6.2. Contactgegevens

Bij elke diagnose en onderhoudsprocedure kunt u het begeleidend schrijven raadplegen voor de te volgen procedures.

Het retouradres voor de diagnose USB-sticks is:

Diebold Nixdorf  
T.a.v. Mark van Leemput  
Brusselsesteenweg 494  
1731 Zelik

De helpdesk voor herstellingen of vervanging van defecte apparatuur kunt u bereiken via email op [bevoting.sd-be@dieboldnixdorf.com](mailto:bevoting.sd-be@dieboldnixdorf.com).

In periodes voorafgaand aan verkiezingen, met name tijdens 'Fase 2' en op verkiezingsdag, zal de helpdesk ook telefonisch kunnen worden gecontacteerd

Dit telefoonnummer wordt ten gepaste tijde na afloop van fase 1 met een begeleidend schrijven medegedeeld.

## Bijlages

**Bijlage A HR200:** Configuratie handscanner (éénmalig voor nieuwe handscanners)

Gebruik deze **niet voor** de HR200-U(W)

**Bewaar voldoende afstand tot het papier en zorg dat het blauwe kruis op de gewenste code is gericht. Na een correcte scan zal er een geluid ter bevestiging klinken.**

Scan de codes in volgorde van 1 tot 9.



1



2



3



4





5



6



7



8



9

**Bijlage B HR200-U(W)** : Configuratie handscanner (éénmalig voor nieuwe handscanners)

Bewaar voldoende afstand tot het papier en zorg dat het blauwe kruis op de gewenste code is gericht.  
Na een correcte scan zal er een geluid ter bevestiging klinken.

Scan de codes in volgorde van 1 tot 9.

1.



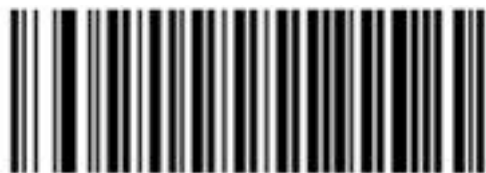
2.



3.



4.





5.



6.



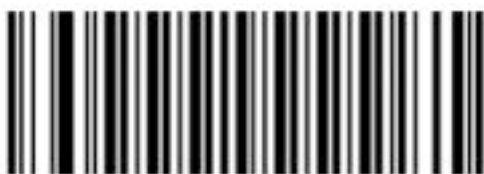
7.



8.



9.

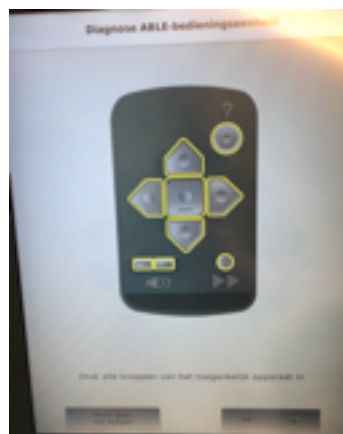
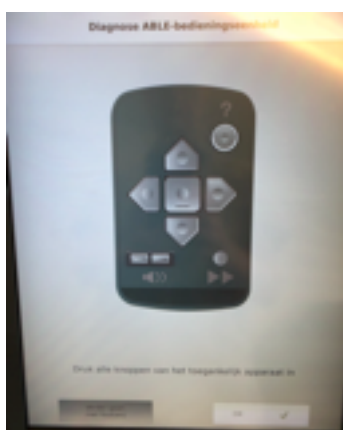


## Bijlage C Diagnose met Able audiomodule



Bij de diagnose met de Able module krijgt u extra diagnose schermen. U heeft hiervoor de koptelefoon nodig die u in de koffer van de Able stemcomputer kunt vinden. (witte koffer)

In het eerste scherm wordt u gevraagd om het bedieningspaneel te testen. Dit doet u door de toesten één voor één in te drukken. Let erop dat u even moet wachten alvorens u de volgende toets kan indrukken.



Om het vervolg van de diagnose goed uit te voeren moet u een koptelefoon aansluiten op de stemcomputer.

Dit doet u als volgt:

### Stap 1

Verwijder het bedieningspaneel vanaf de onderkant. Het bedieningspaneel wordt op zijn plaats gehouden door een magneetsluiting.



## Stap 2

De hoofdtelefoon sluit u aan op de hoofdtelefoon aansluiting zoals hieronder weergegeven.



Na het drukken op de schermtoets “geluidstest” hoort U hoort een korte toon.



Na het einde van de diagnose van de Able kunt u de koptelefoon weer verwijderen en het bedieningspaneel plaatsen in de stemcomputer. Plaats daartoe de bovenkant eerst in de houder en plaats daarna het bedieningspaneel op de magneetsluiting.

